

	<p>Ochranné oděvy proti kapalným a plynným chemikáliím, včetně kapalných aerosolů a pevných částic - Část 2: Požadavky na účinnost „plynotěsných“ (typ 1) protichemických ochranných oděvů pro záchranná družstva (ET)</p>	<p>ČSN EN 943-2 83 2726</p>
---	--	--

Protective clothing against liquid and gaseous chemicals, including liquid aerosols and solid particles - Part 2:

Performance requirements for "gas-tight" (Type 1) chemical protective suits for emergency teams (ET)

Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides et gazeux, y compris les aérosols liquides et les particules solides - Partie 2: Exigences de performance des combinaisons de protection chimique étanches aux gaz (Type 1) destinées aux équipes de secours (ET)

Schutzkleidung gegen flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel -

Teil 2: Leistungsanforderungen für "gasdichte" (Typ 1) Chemikalienschutzanzüge für Notfalteams

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 943-2:2002. Evropská norma EN 943-2:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 943-2:2002. The European Standard EN 943-2:2002 has the status of a Czech Standard.

Národní předmluva

Citované normy

EN 344-2:1996 zavedena v ČSN EN 344-2 (83 2500) Bezpečnostní, ochranná a pracovní obuv pro profesionální použití - Část 2: Doplnkové požadavky a zkušební metody

EN 374-1 zavedena v ČSN EN 374-1 (83 2310) Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům - Část 1: Termíny, definice a technické požadavky

EN 374-3 zavedena v ČSN EN 374-3 (83 2310) Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům - Část 3: Stanovení odolnosti proti propustnosti (permeaci) chemikálií

prEN 943-1:2002 dosud nezavedena

prEN ISO 11610 dosud nezavedena

Citované a související předpisy

Směrnice rady 89/686/EHS z 21. prosince 1989, o sblížení právních předpisů členských států, týkajících se osobních ochranných prostředků, ve znění směrnic 93/68/EHS, 93/95/EHS a 96/58/EHS. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 172/1997 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce Praha, IČO 025950, Ing. Zdeněk Vojta

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Oldřich Čermák

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 943-2 Leden 2002

ICS 13.340.10

Ochranné oděvy proti kapalným a plynným chemikáliím, včetně kapalných aerosolů a pevných částic - Část 2: Požadavky na účinnost „plynotěsných“ (typ 1) protichemických ochranných oděvů pro záchranná družstva (ET)

Protective clothing against liquid and gaseous chemicals, including liquid aerosols and solid particles - Part 2: Performance requirements for "gas-tight" (Type 1) chemical protective suits for emergency teams (ET)

Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides et gazeux, y compris les aérosols liquides et les particules solides -
Partie 2:
Exigences de performance des combinaisons de protection chimique étanches aux gaz (Type 1)
destinées aux équipes de secours (ET)

Schutzkleidung gegen flüssige und gasförmige
Chemikalien, einschließlich
Flüssigkeitsaerosole
und feste Partikel - Teil 2:
Leistungsanforderungen
für "gasdichte" (Typ 1)
Chemikalienschutzanzüge
für Notfaltteams

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-12-28.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref. č. EN 943-2:2002 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Úvod

.....
..... 5

1 Předmět
normy

.....

..	6
2 Normativní odkazy	6
3 Termíny a definice	6
4 Všeobecně	7
5 Požadavky na účinnost materiálů protichemického ochranného oděvu	7
5.1 Všeobecně	7
5.2 Odolnost materiálu protichemického chemického ochranného oděvu, bezpečnostní obuvi, rukavic a hledí (pokud jsou použity) proti permeaci	8
5.3 Ochranné rukavice a bezpečnostní obuv	9
5.3.1 Ochranné rukavice	9
5.3.2 Bezpečnostní obuv	9
5.4 Hledí	9
6 Požadavky na provedení švů, spojů a připojených částí	9
6.1 Odolnost uzávěru proti permeaci chemikáliemi	9
6.2 Odolnost švů proti permeaci chemikáliemi	9

6.3	Pevnost švů	
.....	10	
6.4	Přípevňovací body	
.....	10	
7	Požadavky na účinnost úplného protichemického ochranného obleku.....	10
7.1	Všeobecně	
.....	10	
7.2	Spoj mezi vydechovacím ventilem (sytém odvětrávání) a materiálem protichemického ochranného oděvu	
.....	10	
8	Zkušební metody	
.....	10	
8.1	Praktické zkoušky	
.....	10	
8.1.1	Zkoušky napodobení práce.....	11
8.1.2	Zkoušky napodobení práce při nízké teplotě.....	11
8.1.3	Zaznamenávané informace.....	11
8.2	Zkreslení vidění	
.....	11	
9	Značení	
.....	12	

10 Informace poskytované výrobcem.....	12
---	----

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnic EU.....	13
---	----

Strana 5

Úvod

Tato evropská norma byla vypracována v CEN/TC 162 „Ochranné oděvy, včetně ochrany paží a rukou a oděvů pro přežití záchranných vest“ jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě se nejpozději do července 2002 uděluje statut národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do července 2002.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnic) EU.

Příloha ZA je informativní a obsahuje vztah mezi touto evropskou normou a směrnicí EU pro osobní ochranné prostředky.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

1 Předmět normy

Tato norma uvádí minimální požadavky pro protichemické ochranné oděvy pro použití záchrannými družstvy (ET), včetně součástí jako jsou např. rukavice a obuv, které mohou být specifikovány jinými normami.

-- Vynechaný text --